



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Authorizing the Minister
of Regional Industrial Expansion
to Exercise the Powers of the
Minister of Fisheries and Oceans
under Subsection 6(1) of the Act
with Respect to Certain
Companies

Décret déléguant au ministre de
l'Expansion industrielle
régionale les pouvoirs du
ministre des Pêches et des
Océans visés au paragraphe 6(1)
de la Loi à l'égard de certaines
entreprises

SOR/84-764

DORS/84-764

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Order Authorizing the Minister of Regional Industrial Expansion to Exercise the Powers of the Minister of Fisheries and Oceans under Subsection 6(1) of the Act with Respect to Certain Companies</p>		<p>Décret déléguant au ministre de l'Expansion industrielle régionale les pouvoirs du ministre des Pêches et des Océans visés au paragraphe 6(1) de la Loi à l'égard de certaines entreprises</p>	

Registration
SOR/84-764 September 14, 1984

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

Order Authorizing the Minister of Regional Industrial Expansion to Exercise the Powers of the Minister of Fisheries and Oceans under Subsection 6(1) of the Act with Respect to Certain Companies

P.C. 1984-3183 September 12, 1984

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 7 of the *Atlantic Fisheries Restructuring Act*, is pleased hereby to authorize the Minister of Regional Industrial Expansion to exercise in respect of 125459 Canada Ltd., The Lake Group Ltd., John Penny and Sons Ltd., Caribou Fisheries Inc., Caribou Food Industries Inc., Fishery Products Ltd., Fishery Products (St. Anthony) Ltd., Fishery Products (Harbour Breton) Ltd., St. Anthony Fisheries Ltd., Fishery Products Inc., North Atlantic Fisheries Ltd., T.J. Hardy Co. Ltd., Fishery Products International Ltd., Great Harbour Deep Seafoods Ltd., or any company formed by the amalgamation of two or more of the aforesaid fishery enterprises, the powers given to the Minister of Fisheries and Oceans pursuant to subsection 6(1) of the Act.

Enregistrement
DORS/84-764 Le 14 septembre 1984

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

Décret déléguant au ministre de l'Expansion industrielle régionale les pouvoirs du ministre des Pêches et des Océans visés au paragraphe 6(1) de la Loi à l'égard de certaines entreprises

C.P. 1984-3183 Le 12 septembre 1984

Sur avis conforme du Premier ministre et en vertu de l'article 7 de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de déléguer au ministre de l'Expansion industrielle régionale les pouvoirs détenus par le ministre des Pêches et des Océans en vertu du paragraphe 6(1) de la Loi, à l'égard de la *125459 Canada Ltd.*, *The Lake Group Ltd.*, la *John Penny & Sons Ltd.*, la *Caribou Fisheries Inc.*, la *Caribou Food Industries Inc.*, la *Fishery Products Ltd.*, la *Fishery Products (St. Anthony) Ltd.*, la *Fishery Products (Harbour Breton) Ltd.*, la *St. Anthony Fisheries Ltd.*, la *Fisheries Products Inc.*, la *North Atlantic Fisheries Ltd.*, la *T.J. Hardy Co. Ltd.*, la *Fishery Products International Ltd.*, la *Great Harbour Deep Seafoods Ltd.*, ou à l'égard de toute autre compagnie formée par le fusionnement de deux ou plus des entreprises susmentionnées.